

Ogrodzieniec, dnia 20.05.2010r.

Radna/y

DO RANY

Na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U.Nr 142, poz. 1591 z 2001r. z późniejszymi zmianami) zwołuję na dzień :

27 maja 2010 r. godz.15⁰⁰
(w sali narad Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu)

LIV SESJĘ RADY MIEJSKIEJ
W OGRODZIĘNCU

Porządek obrad :

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
4. Prezentacja raportu z realizacji „Programu monitorowania i wdrażania zasad partycypacji społecznej w samorządach lokalnych” w ramach Programu Przejrzysta Polska prowadzonego przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej.
5. Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego Miejsko Gminnej Biblioteki Publicznej w Ogrodzieńcu za 2009 rok.
6. Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury w Ogrodzieńcu za 2009 rok.
7. Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ogrodzieńcu za 2009 rok.
8. Podjęcie uchwały w sprawie zaopiniowania projektu uchwały Rady Miasta Katowice dot. likwidacji SPZOZ Szpitala im. prof. Emila Michałowskiego w Katowicach.
9. Podjęcie uchwały w sprawie wniesienia odpowiedzi na skargę Pana Ryszarda Sadowskiego dot. Uchwały Nr LII/354/2009 z dn. 28.12.2009r.
10. Podjęcie uchwały w sprawie dzierżawy nieruchomości gminnych na okres do 10 lat .
11. Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2010 rok.
12. Sprawozdanie Burmistrza z bieżącej działalności oraz z realizacji uchwał.
13. Interpelacje i zapytania radnych.
14. Wnioski , zapytania i oświadczenia.
15. Zamknięcie obrad.

PRZEWODNICZĄCY RADY
mgr Grzegorz Wątek

**UCHWAŁA Nr/2010
RADY MIEJSKIEJ W OGRODZIĘNCU
z dnia 2010 roku**

**w sprawie: zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Miejsko
Gminnego Ośrodka Kultury w Ogrodzieńcu za 2009 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. z 2001r. Nr 142 poz. 1591 z późniejszymi zmianami z 2009) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. Nr 152, poz. 1223 z późn. zm.).

Rada Miejska w Ogrodzieńcu uchwała, co następuje:

§ 1

Zatwierdzić sprawozdanie finansowe Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury w Ogrodzieńcu za rok 2009, stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

Sprawozdanie finansowe składa się z:

- bilansu,
- rachunku zysków i strat,
- informacji dodatkowej.

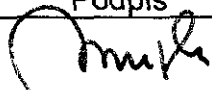

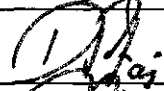

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej

Grzegorz Wałek

Karta uzgodnień do projektu uchwały:

Funkcja	Podpis
Burmistrz	
Skarbnik	
Sekretarz	
Radca Prawny	

Nazwa i adres

jednostki sprawozdawczej

Miejsko - Gminny

Ośrodek Kultury

42 440 Ogrodzieniec, Plac Wolności 24

Adresat

Urząd Miasta i Gminy

pl. Wolności 25

42-440 Ogrodzieniec

Numer identyfikacyjny REGON

000287355

BILANS

na dzień 31.12.2009r.

AKTYWA	Stan na dzień 01.01.2009r.	Stan na dzień 31.12.2009r.
A. Aktywa trwałe	123 417,51 zł	118 138,35 zł
I. Wartości niematerialne i prawne		
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych		
2. Wartość firmy		
3. Inne wartości niematerialne i prawne		
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		
II. Rzeczowe aktywa trwałe	123 417,51 zł	118 138,35 zł
1. Środki trwałe	123 417,51 zł	118 138,35 zł
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)		
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	123 417,51 zł	118 138,35 zł
c) urządzenia techniczne i maszyny		
d) środki transportu		
e) inne środki trwałe		
2. Środki trwałe w budowie		
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie		
III. Należności długoterminowe		
1. Od jednostek powiązanych		
2. Od pozostałych jednostek		
IV. Inwestycje długoterminowe		
1. Nieruchomości		
2. Wartości niematerialne i prawne		
3. Długoterminowe aktywa finansowe		
a) w jednostkach powiązanych		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne długoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne długoterminowe aktywa finansowe		
4. Inne inwestycje długoterminowe		
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe		
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		
B. Aktywa obrotowe	3 977,62 zł	27 957,96 zł
I. Zapasy		
1. Materiały		
2. Półprodukty i produkty w toku		
3. Produkty gotowe		
4. Towary		
5. Zaliczki na dostawy		

II. Należności krótkoterminowe	160,00 zł	1 481,00 zł
1. Należności od jednostek powiązanych	160,00 zł	1 481,00 zł
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	160,00 zł	1 481,00 zł
- do 12 miesięcy	160,00 zł	1 481,00 zł
- powyżej 12 miesięcy		
b) inne		
2. Należności od pozostałych jednostek		
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:		
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń		
c) inne		
d) dochodzone na drodze sądowej		
III. Inwestycje krótkoterminowe	3 817,62 zł	26 476,96 zł
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	3 817,62 zł	26 476,96 zł
a) w jednostkach powiązanych		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	3 817,62 zł	26 476,96 zł
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	3 817,62 zł	26 476,96 zł
- inne środki pieniężne		
- inne aktywa pieniężne		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe		

A K T Y W A R A Z E M

127 395,13 zł

146 096,31 zł

PASYWA	Stan na dzień 01.01.2009r.	Stan na dzień 31.12.2009r.
A. Kapitał (fundusz) własny	113 320,92 zł	136 647,40 zł
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	127 453,28 zł	113 320,92 zł
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy		
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe		
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych		
VIII. Zysk (strata) netto	-14 132,36 zł	23 326,48 zł
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	14 074,21 zł	9 448,91 zł
I. Rezerwy na zobowiązania		
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne		
- długoterminowa		
- krótkoterminowa		
3. Pozostałe rezerwy		
- długoterminowe		
- krótkoterminowe		
II. Zobowiązania długoterminowe		
1. Wobec jednostek powiązanych		

2. Wobec pozostałych jednostek		
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) inne		
III. Zobowiązania krótkoterminowe	14 074,21 zł	9 448,91 zł
1. Wobec jednostek powiązanych	14 074,21 zł	9 448,91 zł
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	14 074,21 zł	9 448,91 zł
- do 12 miesięcy	14 074,21 zł	9 448,91 zł
- powyżej 12 miesięcy		
b) inne		
2. Wobec pozostałych jednostek		
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		
e) zaliczki otrzymane na dostawy		
f) zobowiązania wekslowe		
g) z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń		
h) z tytułu wynagrodzeń		
i) inne		
3. Fundusze specjalne		
IV. Rozliczenia międzyokresowe		
1. Ujemna wartość firmy		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		
- długoterminowe		
- krótkoterminowe		
PASYWA RAZEM	127 395,13 zł	146 096,31 zł

Urszula Podsiadło
Główny księgowy

Główny Księgowy
Urszula Podsiadło

26. 03. 2010r
dzień, miesiąc, rok

Dorota Cygan
Kierownik jednostki

DYREKTOR
MGOK W OGRÓDZIENCU
mgr Dorota Cygan

Nazwa i adres
jednostki sprawozdawczej
Miejsko-Gminny
Ośrodek Kultury
42-440 Ogrodzieniec, Plac Wolności 24

Adresat
Urząd Miasta i Gminy
pl. Wolności 25
42-440 Ogrodzieniec

Numer identyfikacyjny REGON
000287355

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

(wariant porównawczy)

na dzień 31. 12. 2009r.

	Stan na 01. 01. 2009r.	Stan na 31. 12. 2009r.
A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównanie z nimi w tym:		
- od jednostek powiązanych		
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów		
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		
II. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		
B. Koszty działalności operacyjnej	520 076,06 zł	598 302,64 zł
I. Amortyzacja	7 044,70 zł	5 279,16 zł
II. Zużycie materiałów i energii	108 834,92 zł	118 318,06 zł
III. Usługi obce	38 593,10 zł	44 085,00 zł
IV. Podatki i opłaty, w tym: - podatek akcyzowy		
V. Wynagrodzenia	254 535,71 zł	290 729,66 zł
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	44 408,59 zł	48 430,44 zł
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	66 659,04 zł	91 460,32 zł
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)	-520 076,06 zł	-598 302,64 zł
D. Pozostałe przychody operacyjne	505 490,53 zł	621 562,40 zł
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II. Dotacje	459 500,00 zł	530 000,00 zł
III. Inne przychody operacyjne	45 990,53 zł	91 562,40 zł
E. Pozostałe koszty operacyjne		
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
III. Inne koszty operacyjne		
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	-14 585,53 zł	23 259,76 zł
G. Przychody finansowe	453,17 zł	66,72 zł
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: - od jednostek powiązanych		
II. Odsetki, w tym: - od jednostek powiązanych		
III. Zysk ze zbycia inwestycji		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji		
V. Inne	453,17 zł	66,72 zł
H. Koszty finansowe		
I. Odsetki, w tym: - dla jednostek powiązanych		
II. Strata ze zbycia inwestycji		
III. Aktualizacja wartości inwestycji		
IV. Inne		

I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	-14 132,36 zł	23 326,48 zł
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)		
I. Zyski nadzwyczajne		
II. Straty nadzwyczajne		
K. Zysk (strata) brutto (I+/-J)	-14 132,36 zł	23 326,48 zł
L. Podatek dochodowy		
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)		
N. Zysk (strata) netto (K-L-M)	-14 132,36 zł	23 326,48 zł

Urszula Podsiadło
Główny księgowy

Główny Księgowy
Urszula Podsiadło

26. 03. 2010r.
dzień, miesiąc, rok

Dorota Cygan
Kierownik jednostki

DYREKTOR
MGOK w OGRODZIENCU
mgr Dorota Cygan

Miejsko-Gminny
Ośrodek Kultury
Regon: 000287355

**Informacja dodatkowa
do bilansu i rachunku wyników
za rok 2009**

Rokiem obrotowym MGOK jest rok kalendarzowy. Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności statutowej.

1. Omówienie stosowanych metod wyceny aktywów i pasywów oraz przychodów i kosztów.

Aktywa i pasywa wyceniane wg zasad określonych w rachunkowości z tym, że:

- Środki trwałe o wartości 3 500, - odpisywane są jednorazowo po ich wydaniu do użytkowania i ujmowane są ewidencji środków trwałych
- Wartości niematerialne i prawne amortyzuje się w okresie 5 lat
- Pozostałe środki trwałe amortyzowane są metodą liniową za pomocą stawek przewidzianych w rozporządzeniu MF w pełnej wysokości

2. Stany i rozchody materiałów i towarów wycenia się wg cen zakupu
3. Należności od kontrahentów wycenia się wg kwot wymagających zapłaty
4. Przychody uzyskiwane są głównie z:

- wynajem sali
- odpłatność za naukę gry na instrumentach
- wpływy z reklam w „Gazecie Ogrodzienieckiej”
- prowadzenia zajęć rytmicznych
- czynsze
- pozostałe dochody

5. Koszty ponoszone są głównie na działalność statutową MGOK oraz administrację wg przyjętego budżetu.

Główny Księgowy
[Podpis]
Unszula Podsiadło

DYREKTOR
MGOK W OGRÓDZIENCU
[Podpis]
mgr Dorota Cygan

**UCHWAŁA Nr/2010
RADY MIEJSKIEJ W OGRODZIĘNCU
z dnia 2010 roku**

**w sprawie: zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Miejsko
Gminnej Biblioteki Publicznej w Ogrodzieńcu za
2009 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. z 2001r. Nr 142 poz. 1591 z późniejszymi zmianami z 2009) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. Nr 152, poz. 1223 z późn. zm.).

Rada Miejska w Ogrodzieńcu uchwala, co następuje:

§ 1

Zatwierdzić sprawozdanie finansowe Miejsko Gminnej Biblioteki Publicznej w Ogrodzieńcu za rok 2009, stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

Sprawozdanie finansowe składa się z:

- bilansu,
- rachunku zysków i strat,
- informacji dodatkowej.

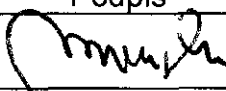

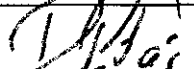
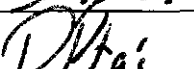
§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej

Grzegorz Wałek

Karta uzgodnień do projektu uchwały:

Funkcja	Podpis
Burmistrz	
Skarbnik	
Sekretarz	
Radca Prawny	

Nazwa i adres

jednostki sprawozdawczej

Miejsko-Gminna

Biblioteka Publiczna

w Ogródzieńcu

42 - 440 Ogródzieniec, Plac Wolności 42

Numer identyfikacyjny REGON

001004030

Adresat

Urząd Miasta i Gminy

pl. Wolności 25

42-440 Ogródzieniec

BILANS

na dzień 31. 12. 2009 r.

AKTYWA	Stan na dzień 01. 01. 2009 r.	Stan na dzień 31. 12. 2009r.
A. Aktywa trwałe	0,00 zł	0,00 zł
I. Wartości niematerialne i prawne		
1 Koszty zakończonych prac rozwojowych		
2 Wartość firmy		
3 Inne wartości niematerialne i prawne		
4 Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		
II. Rzeczowe aktywa trwałe	0,00 zł	0,00 zł
1 Środki trwałe	0,00 zł	0,00 zł
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)		
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej		
c) urządzenia techniczne i maszyny		
d) środki transportu		
e) inne środki trwałe		
2 Środki trwałe w budowie		
3 Zaliczki na środki trwałe w budowie		
III. Należności długoterminowe		
1 Od jednostek powiązanych		
2 Od pozostałych jednostek		
IV. Inwestycje długoterminowe		
1 Nieruchomości		
2 Wartości niematerialne i prawne		
3 Długoterminowe aktywa finansowe		
a) w jednostkach powiązanych		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne długoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne długoterminowe aktywa finansowe		
4 Inne inwestycje długoterminowe		
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe		
1 Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2 Inne rozliczenia międzyokresowe		
B. Aktywa obrotowe	2 003,77 zł	7 911,21 zł
I. Zapasy		
1 Materiały		
2 Poprodukty i produkty w toku		
3 Produkty gotowe		
4 Towary		
5 Zaliczki na dostawy		

II. Należności krótkoterminowe		
1 Należności od jednostek powiązanych		
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty		
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		
b) inne		
2. Należności od pozostałych jednostek		
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty		
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń		
c) inne		
d) dochodzone na drodze sądowej		
III. Inwestycje krótkoterminowe	2 003,77 zł	7 911,21 zł
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	2 003,77 zł	7 911,21 zł
a) w jednostkach powiązanych		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	2 003,77 zł	7 911,21 zł
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	2 003,77 zł	7 911,21 zł
- inne środki pieniężne		
- inne aktywa pieniężne		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe		

AKTYWA RAZEM	2 003,77 zł	7 911,21 zł
---------------------	--------------------	--------------------

PASywa	Stan na dzień 01. 01. 2009 r.	Stan na dzień 31. 12. 2009r.
A. Kapitał (fundusz) własny	1 809,37 zł	7 620,39 zł
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	19 396,85 zł	1 809,37 zł
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy		
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe		
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych		
VIII. Zysk (strata) netto	-17 587,48 zł	5 811,02 zł
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	194,40 zł	290,82 zł
I. Rezerwy na zobowiązania		
1 Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne		
- długoterminowa		
- krótkoterminowa		
3 Pozostałe rezerwy		
- długoterminowe		
- krótkoterminowe		
II. Zobowiązania długoterminowe		
1 Wobec jednostek powiązanych		

2 Wobec pozostałych jednostek		
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) inne		
III. Zobowiązania krótkoterminowe	194,40 zł	290,82 zł
1 Wobec jednostek powiązanych	194,40 zł	290,82 zł
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności		290,82 zł
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		290,82 zł
b) inne	194,40 zł	
2 Wobec pozostałych jednostek		
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności		
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		
e) zaliczki otrzymane na dostawy		
f) zobowiązania wekslowe		
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń		
h) z tytułu wynagrodzeń		
i) inne		
3 Fundusze specjalne		
IV. Rozliczenia międzyokresowe		
1 Ujemna wartość firmy		
2 Inne rozliczenia międzyokresowe		
- długoterminowe		
- krótkoterminowe		
PASYWA RAZEM	2 003,77 zł	7 911,21 zł

Urszula Podsiadło
Główny księgowy

Główny Księgowy
Miejsko Gminnej Biblioteki
Publicznej w Ogrodzińcu
Urszula Podsiadło

26 03. 2010
dzień, miesiąc, rok

Wanda Zając
Kierownik jednostki

Dyrektor
Miejsko Gminnej Biblioteki
Publicznej w Ogrodzińcu
Wanda Zając

Nazwa i adres

jednostki sprawozdawczej

Miejsko - Gminna

Biblioteka Publiczna

w Ogrodzieńcu

42 - 440 Ogrodzieniec, Plac Wolności 42

Numer identyfikacyjny REGON

001004030

Adresat

Urząd Miasta i Gminy

pl. Wolności 25

42-440 Ogrodzieniec

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

(wariant porównawczy)

na dzień 31. 12. 2009r.

	Stan na 01. 01. 2009r.	Stan na 31. 12. 2009r.
A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównanie z nimi w tym:		
- od jednostek powiązanych		
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów		
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		
II. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		
B. Koszty działalności operacyjnej	297 767,48 zł	291 263,03 zł
I. Amortyzacja		
II. Zużycie materiałów i energii	33 780,56 zł	29 200,18 zł
III. Usługi obce	10 864,22 zł	9 765,76 zł
IV. Podatki i opłaty; w tym:		
- podatek akcyzowy		
V. Wynagrodzenia	192 612,53 zł	204 926,17 zł
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	38 087,85 zł	40 905,75 zł
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	22 422,32 zł	6 465,17 zł
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)	-297 767,48 zł	-291 263,03 zł
D. Pozostałe przychody operacyjne	279 920,00 zł	297 020,00 zł
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II. Dotacje	270 000,00 zł	292 000,00 zł
III. Inne przychody operacyjne	9 920,00 zł	5 020,00 zł
E. Pozostałe koszty operacyjne		
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
III. Inne koszty operacyjne		
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	-17 847,48 zł	5 756,97 zł
G. Przychody finansowe	260,00 zł	54,05 zł
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:		
- od jednostek powiązanych		
II. Odsetki, w tym:		
- od jednostek powiązanych		
III. Zysk ze zbycia inwestycji		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji		
V. Inne	260,00 zł	54,05 zł
H. Koszty finansowe		
I. Odsetki, w tym:		
- dla jednostek powiązanych		
II. Strata ze zbycia inwestycji		
III. Aktualizacja wartości inwestycji		
IV. Inne		

I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	-17 587,48 zł	5 811,02 zł
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)		
I Zyski nadzwyczajne		
II. Straty nadzwyczajne		
K. Zysk (strata) brutto (I+/-J)	-17 587,48 zł	5 811,02 zł
L. Podatek dochodowy		
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)		
N. Zysk (strata) netto (K-L-M)	-17 587,48 zł	5 811,02 zł

Urszula Podsiadło
Główny księgowy

Główny Księgowy
Miejsko Gminnej Biblioteki
Publicznej w Ogródzieńcu
Urszula Podsiadło

26. 03 2010r.
dzień, miesiąc, rok

Wanda Zajac
Kierownik jednostki

Dyrektor
Miejsko Gminnej Biblioteki
Publicznej w Ogródzieńcu
Wanda Zajac

Nazwa i adres
jednostki sprawozdawczej
Miejsko-Gminna
Biblioteka Publiczna
w Ogródzieńcu
42 - 440 Ogródzieniec, Plac Wolności 42
Numer identyfikacyjny REGON
001004030

Adresat
Urząd Miasta i Gminy
pl. Wolności 25
42-440 Ogródzieniec

BILANS

na dzień 31. 12. 2009 r.

AKTYWA	Stan na dzień 01. 01. 2009 r.	Stan na dzień 31. 12. 2009r.
A. Aktywa trwałe	0,00 zł	0,00 zł
I. Wartości niematerialne i prawne		
1 Koszty zakończonych prac rozwojowych		
2 Wartość firmy		
3. Inne wartości niematerialne i prawne		
4 Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		
II. Rzeczowe aktywa trwałe	0,00 zł	0,00 zł
1 Środki trwałe	0,00 zł	0,00 zł
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)		
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej		
c) urządzenia techniczne i maszyny		
d) środki transportu		
e) inne środki trwałe		
2 Środki trwałe w budowie		
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie		
III. Należności długoterminowe		
1. Od jednostek powiązanych		
2 Od pozostałych jednostek		
IV. Inwestycje długoterminowe		
1 Nieruchomości		
2. Wartości niematerialne i prawne		
3 Długoterminowe aktywa finansowe		
a) w jednostkach powiązanych		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne długoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne długoterminowe aktywa finansowe		
4 Inne inwestycje długoterminowe		
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe		
1 Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2 Inne rozliczenia międzyokresowe		
B. Aktywa obrotowe	2 003,77 zł	7 911,21 zł
I. Zapasy		
1 Materiały		
2. Poprodukty i produkty w toku		
3 Produkty gotowe		
4 Towary		
5. Zaliczki na dostawy		

II. Należności krótkoterminowe		
1 Należności od jednostek powiązanych		
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty		
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		
b) inne		
2 Należności od pozostałych jednostek		
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:		
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń		
c) inne		
d) dochodzone na drodze sądowej		
III. Inwestycje krótkoterminowe	2 003,77 zł	7 911,21 zł
1 Krótkoterminowe aktywa finansowe	2 003,77 zł	7 911,21 zł
a) w jednostkach powiązanych		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach		
- udziały lub akcje		
- inne papiery wartościowe		
- udzielone pożyczki		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	2 003,77 zł	7 911,21 zł
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	2 003,77 zł	7 911,21 zł
- inne środki pieniężne		
- inne aktywa pieniężne		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe		

AKTYWA RAZEM	2 003,77 zł	7 911,21 zł
---------------------	--------------------	--------------------

PASywa	Stan na dzień 01. 01. 2009 r.	Stan na dzień 31. 12. 2009r.
A. Kapitał (fundusz) własny	1 809,37 zł	7 620,39 zł
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	19 396,85 zł	1 809,37 zł
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy		
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe		
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych		
VIII. Zysk (strata) netto	-17 587,48 zł	5 811,02 zł
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	194,40 zł	290,82 zł
I. Rezerwy na zobowiązania		
1 Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2 Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne		
- długoterminowa		
- krótkoterminowa		
3 Pozostałe rezerwy		
- długoterminowe		
- krótkoterminowe		
II. Zobowiązania długoterminowe		
1 Wobec jednostek powiązanych		

2 Wobec pozostałych jednostek		
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) inne		
III. Zobowiązania krótkoterminowe	194,40 zł	290,82 zł
1 Wobec jednostek powiązanych	194,40 zł	290,82 zł
a) z tytułu dostaw i usług o okresie wymagalności		290,82 zł
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		290,82 zł
b) inne	194,40 zł	
2 Wobec pozostałych jednostek		
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności		
- do 12 miesięcy		
- powyżej 12 miesięcy		
e) zaliczki otrzymane na dostawy		
f) zobowiązania wekslowe		
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń		
h) z tytułu wynagrodzeń		
i) inne		
3 Fundusze specjalne		
IV. Rozliczenia międzyokresowe		
1 Ujemna wartość firmy		
2 Inne rozliczenia międzyokresowe		
- długoterminowe		
- krótkoterminowe		
PASYWA RAZEM	2 003,77 zł	7 911,21 zł

Urszula Podsiadło
Główny księgowy

Główny Księgowy
Miejsko Gminnej Biblioteki
Publicznej w Ogródziencu
Urszula Podsiadło

26 03 2010
dzień, miesiąc, rok

Wanda Zając
Kierownik jednostki

Dyrektor
Miejsko Gminnej Biblioteki
Publicznej w Ogródziencu
Wanda Zając

Miejsko – Gminna
Biblioteka Publiczna
Regon: 001004030

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok 2009

Rokiem obrotowym MGBP jest rok kalendarzowy. Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności statutowej.

1. Omówienie stosowanych metod wyceny aktywów i pasywów oraz przychodów i kosztów.

Aktywa i pasywa wyceniane wg zasad określonych w rachunkowości z tym, że:

- Środki trwałe o wartości 3 500, - odpisywane są jednorazowo po ich wydaniu do użytkowania i ujmowane są ewidencji środków trwałych
- Wartości niematerialne i prawne amortyzuje się w okresie 5 lat
- Pozostałe środki trwałe amortyzowane są metodą liniową za pomocą stawek przewidzianych w rozporządzeniu MF w pełnej wysokości

2. Stany i rozchody materiałów i towarów wycenia się wg cen zakupu

3. Należności od kontrahentów wycenia się wg kwot wymagających zapłaty

4. Przychody uzyskiwane są głównie z

- pozostałe dochody
- dotacja celowa z Ministerstwa Kultury i Sztuki w Warszawie

5. Koszty ponoszone są głównie na działalność statutową MGBP oraz administrację wg przyjętego budżetu.

Główny Księgowy
Miejsko Gminnej Biblioteki
Publicznej w Ogrodzieńcu
Urszula Podsiadło

Dyrektor
Miejsko Gminnej Biblioteki
Publicznej w Ogrodzieńcu
Wanda Zajac

**UCHWAŁA NR/2009
RADY MIEJSKIEJ W OGRODZIEŃCU
Z DNIA 2010 r.**

w sprawie: zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ogrodzieńcu za 2009 r.

Na podstawie art.18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001r. Dz.U. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) w zw. z art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity z 2002 r. Dz. U. Nr 76, poz. 694 z późn. zm.) oraz art. 67 ust. 1- 3 ustawy z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (tekst jednolity z 2007r. Dz. U. Nr 14, poz. 89 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 18 listopada 1999 r. w sprawie szczegółowych zasad sprawowania nadzoru nad samodzielnymi publicznymi zakładami opieki zdrowotnej i nad jednostkami transportu sanitarnego (Dz. U. Nr 94, poz. 1097)

**Rada Miejska
uchwala, co następuje:**

§ 1

Zatwierdzić sprawozdanie finansowe Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ogrodzieńcu za 2009r. przyjęte uchwałą nr .../2010 Rady Społecznej Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ogrodzieńcu z dnia 27 maja 2010 r. stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

Sprawozdanie finansowe składa się z:

- bilansu,
- rachunku zysków i strat,
- informacji dodatkowych.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Ogrodzieniec.





§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej

Grzegorz Wałek

Karta uzgodnień do projektu uchwały w sprawie: zatwierdzenia sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ogrodzieńcu za 2009 r.

Funkcja	Rodpis
Burmistrz	
Skarbnik	
Sekretarz	
Radca Prawny	

Projekt

UCHWAŁY NR.....

Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu

z dnia.....

w sprawie: zaopiniowania projektu uchwały Rady Miasta Katowice w sprawie likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpitala im. prof. Emila Michałowskiego w Katowicach

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt 15, ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z 2001 roku z późn. zm.) oraz art. 36, art. 43 ust. 2 z dnia 30 sierpnia 1991 roku o zakładach opieki zdrowotnej (tekst jednolity Dz. U. Nr 14, poz. 89 z 2007 roku z późn. zm.)

Rada Miejska w Ogrodzieńcu uchwala ,co następuje:

§ 1

Pozytywnie opiniuje projekt uchwały Rady Miasta Katowice w sprawie likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpitala im. prof. Emila Michałowskiego w Katowicach.

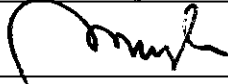



§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Ogrodzieniec.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Karta uzgodnień do projektu uchwały

Funkcja	Podpis
Burmistrz	
Skarbnik	
Sekretarz	
Radca Prawny	

UCHWAŁA NR
RADY MIASTA KATOWICE
z dnia 2010 r.

**w sprawie likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpitala im. Prof. Emila
Michałowskiego w Katowicach.**

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 5, art. 18 ust. 2 pkt 9 lit. h ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) w związku z art. 92 ust. 3 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t. j. Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz. 1592 z późn. zm.); art. 36, art. 43, art. 53a ust. 2 i art. 60 ust. 4b ustawy z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (t. j. Dz. U. z 2007 r., Nr 14, poz. 89 z późn. zm.) oraz art. 13 ust. 1 w związku z art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t. j. Dz. U. z 2004 r., Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.)

Rada Miasta Katowice

uchwała:

§ 1. Dokonać likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpitala im. Prof. Emila Michałowskiego w Katowicach przy ul. Strzeleckiej 9, zwanego dalej Szpitalem.

§ 2. Otwarcie likwidacji Szpitala ustalić na dzień 1 czerwca 2010 r.

§ 3. Powierzyć realizację świadczeń zdrowotnych likwidowanego Szpitala niepublicznemu zakładowi opieki zdrowotnej utworzonemu przez spółkę działającą pod firmą MED Holding Spółka Akcyjna w organizacji z siedzibą w Katowicach, zwaną dalej Spółką, wyłonioną w ramach przetargu pisemnego nieograniczonego.

§ 4. Termin zakończenia udzielania świadczeń zdrowotnych przez Szpital ustalić na dzień 31 sierpnia 2010 r.

§ 5. Niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, o którym mowa w § 3, z dniem 1 września 2010 r., przejmie wszystkie świadczenia zdrowotne likwidowanego Szpitala oraz zapewni dalsze, nieprzerwane ich udzielanie, bez istotnego ograniczania dostępności, warunków udzielania i jakości.

§ 6. Termin zakończenia czynności likwidacyjnych ustalić na dzień 31 października 2010 r.

§ 7. Wyrazić zgodę na zadysponowanie składnikami materialnymi i niematerialnymi Szpitala poprzez ich zbycie, wdzierżawienie oraz ustanowienie użytkowania wieczystego na rzecz Spółki.

§ 8. Wykonanie uchwały powierzyć Prezydentowi Miasta Katowice.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Naczelnik Wydziału Zdrowia,
Nadzoru Właścicielskiego
i Przekształceń Własnościowych

Prezydent Miasta Katowice

Piotr Jezok

ID COR020GURV-REDAKCYJA-TSWWV projekt
Z-ca Naczelnika Wydziału Zdrowia,
Nadzoru Właścicielskiego
i Przekształceń Własnościowych

RADCA PRAWNY
Dagmara Kokowska-Smok

Pierwszy Wiceprezydent
Miasta Katowice

Krzysztof Siejka

UZASADNIENIE

W dniu 27 czerwca 2008 r. Rada Miasta Katowice podjęła uchwałę nr XXVII/568/08 w sprawie określenia kierunków oraz zasad i warunków restrukturyzacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpitala im. Prof. Emila Michałowskiego w Katowicach (dalej: Szpital). Na podstawie przywołanej uchwały podjęte zostały czynności zmierzające do restrukturyzacji Szpitala, które polegały na ogłoszeniu przez Prezydenta Miasta Katowice oraz Dyrektora Szpitala przetargu pisemnego nieograniczonego na:

I. wyłonienie niepublicznego zakładu opieki zdrowotnej lub podmiotu, który utworzy i zarejestruje niepubliczny zakład opieki zdrowotnej w rozumieniu art. 8 ust.1 pkt 4 – 8 ustawy z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (Dz. U. z 2007 r. Nr 14, poz. 89 z późn. zm.) w celu zapewnienia dalszego, nieprzerwanego udzielania świadczeń zdrowotnych (w tym całodobowych), bez ograniczenia ich dostępności, warunków udzielania i jakości, co najmniej w takim zakresie w jakim są obecnie udzielane w Szpitalu przede wszystkim na rzecz osób objętych przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz.U. Nr 210, poz. 2135), na podstawie umów o udzielanie świadczeń zawieranych z Narodowym Funduszem Zdrowia,

II. oddanie na rzecz podmiotu, o którym mowa w pkt I) w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat nieruchomości gruntowej położonej w Katowicach przy ul. Strzeleckiej 9, oznaczonej geodezyjnie jako działka gruntu nr 71/9 - powierzchni 2.939 m² z obowiązkiem rozbudowy Szpitala o nową część, funkcjonalnie połączoną z istniejącym Szpitalem,

III. oddanie na rzecz podmiotu, o którym mowa w pkt I) w dzierżawę na okres 25 lat nieruchomości zabudowanej kompleksem szpitalnym, położonej w Katowicach przy ul. Strzeleckiej 9 z obowiązkiem dalszego prowadzenia działalności medycznej o specjalności urologia (w tym w zakresie: oddziału urologii, pracowni diagnostycznej RTG, bloku operacyjnego, izby przyjęć, specjalistycznej poradni urologicznej oraz działu anestezjologii),

IV. zbycie majątku ruchomego Szpitala.

W 2009 r. ogłoszono pierwszy przetarg pisemny nieograniczony dotyczący Szpitala, który ze względu na brak ofert zakończył się wynikiem negatywnym. Drugi pisemny przetarg nieograniczony został ogłoszony w dniu 22 grudnia 2009 r., w wyniku którego Komisja Przetargowa, powołana Zarządzeniem Nr 1664/2009 Prezydenta Miasta Katowice z dnia 14 września 2009 r., wybrała podmiot spełniający wymagania formalno – prawne i merytoryczne postawione przez organizatora przetargu.

Wybrany podmiot: MED Holding Spółka Akcyjna w organizacji z siedzibą w Katowicach przejmie i kontynuować będzie udzielanie świadczeń zdrowotnych Szpitala przede wszystkim na rzecz osób objętych przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. Nr 210, poz. 2135) na podstawie umów zawieranych z Narodowym Funduszem Zdrowia, a ponadto zobowiązał się do:

- wykonania inwestycji rozbudowy Szpitala o nową część, w której znajdzie się izba przyjęć z podjazdem dla karetek, sala operacyjna oraz centralna sterylizatornia wraz z nie krzyżującymi się ciągami komunikacyjnymi dróg czystych i brudnych, tak aby zachowany został bezkolizyjny dostęp do pomieszczeń sterylizacji z części zabiegowej bloku operacyjnego jak i innych komórek organizacyjnych Szpitala i jednocześnie wyposażenia nowego obiektu w sprzęt i wyposażenie,
- poczynienia nakładów na modernizację oraz dostosowanie pomieszczeń i urządzeń istniejącej części Szpitala do wymogów rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 10 listopada 2006 r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 213, poz. 1568 z późn. zm.),

Wybrana Spółka jednocześnie poprowadzi istniejący Szpital, korzystając z jego majątku na zasadzie umowy dzierżawy (nieruchomości budynkowe i gruntowe) oraz w oparciu o tytuł własności (sprzęt i wyposażenie Szpitala) i zrealizuje na działce gruntu nr 71/9 (użytkowanie wieczyste na rzecz Spółki) inwestycję polegającą na rozbudowie Szpitala o nową

część połączoną funkcjonalnie z istniejącymi budynkami, w których realizowane są świadczenia zdrowotne, ze szczególnym uwzględnieniem przepisów rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 10 listopada 2006 r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 213, poz. 1568 z późn. zm.).

W opinii Komisji Przetargowej, przyjętej przez Prezydenta Miasta Katowice, wyłoniony w drugim przetargu pisemnym nieograniczonym podmiot gwarantuje dalsze, niezakłócone funkcjonowanie Szpitala oraz umożliwi jego rozwój. Podkreślenia wymaga fakt, że w trakcie prowadzenia działalności, Szpital wypracował i ukształtował wysoką pozycję podmiotu świadczącego specjalistyczne usługi zdrowotne w zakresie urologii i ośrodka konsultacyjnego dla pacjentów innych szpitali. Utrzymanie tej pozycji i wysokiego standardu usług oraz konieczność wprowadzania nowych procedur medycznych, operacyjnych i diagnostycznych, które wymagają wysokich nakładów finansowych i rozwoju oraz rozbudowy Szpitala, zapewni wskazany podmiot. Kontynuowanie działalności medycznej na wysokim poziomie możliwe będzie też dzięki zaangażowaniu załogi Szpitala, która w całości, w oparciu o treść art. 23¹ kodeksu pracy znajdzie zatrudnienie u nowego pracodawcy.

Wskazanie kontynuatora udzielania świadczeń zdrowotnych likwidowanego Szpitala wypełnia dyspozycje przepisu art. 43 ust. 1 oraz art. 60 ust. 4b pkt 4 ustawy z dnia 30 sierpnia 1991r. o zakładach opieki zdrowotnej (tj. Dz. U. z 2007 r. Nr 14, poz. 89). Zgodnie z przepisami tejże ustawy (art. 43 i art. 53 ust. 2 ustawy), zmiana formy organizacyjno-prawnej funkcjonowania Szpitala polegająca na zbyciu, wydzierżawieniu lub wynajęciu majątku bądź utworzenia spółki, a w szczególności przekształceniu w niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, wymaga przeprowadzenia procedury likwidacyjnej Szpitala.

W świetle powyższego, podjęcie przedmiotowej uchwały jest zasadne i pozwoli na zachowanie ciągłości udzielania świadczeń zdrowotnych oraz zapewnienie bezpieczeństwa pacjentom Szpitala, a także na zrealizowanie inwestycji polegającej na rozbudowie Szpitala. Działanie takie zmierza do systematycznego umacniania znaczenia jednostki w regionie oraz poza jego granicami, co stanowi priorytetowy cel Miasta Katowice.

Katowice, dnia 12 kwietnia 2010 r.

Pierwszy Wiceprezydent
Miasta Katowice

Krystyna Slejna

Naczelnik Wydziału Zdrowia,
Nadzoru Właścicielskiego
(Przekształceń Własnościowych)

Jerzy W. Łączkowski

Z-ca Naczelnika Wydziału Zdrowia,
w dzorze Właścicielskiego
i Przekształceń Własnościowych

Michał Stachura-Jeleń

Uchwała Nr
Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu
z dnia 27 maja 2010 roku

w sprawie: wniesienia odpowiedzi na skargę Pana Ryszarda Sadowskiego na uchwałę nr XLIX/354/2009 z dnia 28 grudnia 2009 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami), art. 54 § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przez sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270 z późniejszymi zmianami)

Rada Miejska w Ogrodzieńcu

uchwała, co następuje

§ 1

Udzielić odpowiedzi na skargę Pana Ryszarda Sadowskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach na uchwałę Rady Miejskiej nr XLIX/354/2009 w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków w zakresie opłat za przyłączenie do urządzeń wodociągowych, o treści jak w załączniku nr 1 do uchwały.

§ 2

Upoważnia się Burmistrza Miasta i Gminy Ogrodzieniec do reprezentowania Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu w niniejszej sprawie. Upoważnienie dotyczy również możliwości udzielania przez Burmistrza Miasta i Gminy Ogrodzieniec dalszych pełnomocnictw.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Ogrodzieniec.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej

Grzegorz Wałek



Załącznik nr 1 do uchwały
Ogrodzieniec, dnia 27 maja 2010 r.

Do
Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego
w Gliwicach
ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 2
44-100 Gliwice

Skarżący : Ryszard Sadowski

Skarżony organ: Rada Miejska w Ogrodzieńcu

Plac Wolności 42

42-440 Ogrodzieniec

Odpowiedź Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu
na skargę Pana Ryszarda Sadowskiego
na uchwałę Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu nr XLIX/354/2009
z dnia 28 grudnia 2009 r.

W imieniu Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu, stosownie do uchwały Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu z dnia nr w sprawie wniesienia odpowiedzi na skargę wniesioną przez pana Ryszarda Sadowskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach wnoszę o:

1. oddalenie w całości skargi,
2. zasądzenie od Skarżącego na rzecz Rady Miejskiej kosztów postępowania sądowego.

Uzasadnienie

Rada Miejska w Ogrodzieńcu podjęła w dniu 28 grudnia 2009 r. uchwałę nr XLIX/354/2009 w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków, zwaną w dalszej części uchwałą.

Pismem z dnia 21 kwietnia 2010 roku pan Ryszard Sadowski zwrócił się do Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu z wezwaniem do usunięcia naruszenia prawa poprzez podjęcie uchwały Nr XLIX/354/2009 z dnia 28 grudnia 2009 r. w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków w części dotyczącej „*naliczania opłat za przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej (punkt 5.2. uchwały oraz tabelę nr 5)*”.

W uzasadnieniu wezwania podniósł, że określone w uchwale „opłaty przyłączeniowe” pozbawione są podstawy prawnej i naruszają art. 15 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. W ocenie wnioskodawcy rada nie ma uprawnień do wprowadzania odpłatności za przyłączenie nieruchomości do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. Podstawą taką nie jest też w ocenie wnioskodawcy art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy o samorządzie gminnym oraz że „do podjęcia takiej uchwały w części naliczania opłaty za przyłącze do gminnej sieci wodociągowej niezbędna jest jednak wyraźna kompetencja ustawowa ...”. Wnioskodawca powołuje się przy tym na wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego wydany w sprawie pod sygn. akt II OSK 1459/08 z dnia 3 marca 2009 r.).

Uchwałą nr LIII/395/2010 z dnia 29 kwietnia 2010 r. Rada Miejska w Ogrodzieńcu odmówiła uwzględnienia wezwania do usunięcia naruszenia prawa uznając wezwanie za nieuzasadnione.

Skargą z dnia 12 maja 2010 r. pan Ryszard Sadowski zarzucił uchwale nr XLIX/354/2009 z dnia 28 grudnia 2009 r. „*rażące naruszenie przepisów prawa materialnego – art. 18 ust. 2 pkt 15 w zw. z art. 15 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, polegające na wydaniu aktu prawa miejscowego bez podstawy prawnej i nałożeniu opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych w formie daniny publicznej bez podstawy ustawowej*”. Skarżący wniósł o: „*stwierdzenie nieważności uchwały Rady Miasta Ogrodzieńca w części dotyczącej naliczania opłat za przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej (punkt 5.2 uchwały nr XLIX/354/2009 w części określania stawki opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych) oraz o zasądzenie na rzecz skarżącego zwrotu kosztów postępowania.*”

Skarga jest nieuzasadniona i powinna być oddalona w całości.

Rada Miejska w Ogrodzieńcu podtrzymuje swoje wcześniejsze stanowisko w sprawie opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych wyrażone w szczególności w uchwale nr LIII/395/2010 z dnia 29 kwietnia 2010 r. w sprawie odmowy uwzględnienia wezwania do usunięcia naruszenia prawa uchwałą nr XLIX/354/2009 z dnia 28 grudnia 2009 r.

Skarżący domaga się uchylenia części uchwały dotyczącej „*naliczania opłat za przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej*”. Powołuje się przy tym w treści żądania na punkt 5.2 uchwały nr XLIX/354/2009 w części odnoszącej się do stawek opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych.

Skarżący w pierwszym akapicie uzasadnienia wskazuje, że uchwałą nr XLIX/354/2009 wprowadzono „*zryczałtowaną opłatę w wysokości 340,00 zł od każdej osoby ubiegającej się o przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej, opłata ma charakter obowiązkowy i podlega wpłaceniu na rzecz Gminy.*” Wskazane zarzuty są nieuzasadnione:

1. Powołana uchwała nr XLIX/354/2009 nie wprowadza opłaty w wysokości 340,00 zł za przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej. Uchwała wprowadza stawkę opłaty za przeprowadzenie prób technicznych przyłącza wodociągowego wybudowanego przez odbiorcę usług w wysokości 90,00 zł netto, 109,80 zł brutto z VAT za przyłącze. Stawka 340,00 zł netto, 414,80 zł brutto z VAT dotyczy opłaty za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych (odbiór techniczny przyłączenia).
2. Opłata za przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej nie jest pobierana od osoby, ale za przyłącze.
3. Opłata nie jest pobierana przez Gminę Ogrodzieniec, czy też Urząd Miasta i Gminy Ogrodzieniec. Uchwała dotyczy opłat pobieranych przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, którym jest zakład budżetowy – Zakład Gospodarki Komunalnej w Ogrodzieńcu.

Skarżący błędnie powołuje się na art. 3 § 2 pkt 5 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270 z późn. zm.). Przepis ten dotyczy aktów prawa miejscowego. Uchwała nr XLIX/354/2009 w sprawie w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków nie jest aktem prawa miejscowego.

Rada gminy posiada uprawnienia do zatwierdzenie taryfy za zbiorowe dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków obejmującej stawkę opłat za przyłączenie do urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych (odbiór techniczny przyłączenie) zgodnie z § 5 pkt 7 rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886) i art. 24 a ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków w zakresie cen za wodę i odprowadzane ścieki, a w zakresie poprzednio obowiązującej taryfy art. 24 ust. 1, ust. 5 i ust.7 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.).

Wskazany w skardze wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 3 marca 2009 r. w sprawie o sygn. akt II OSK 1459/08 z dnia 3 marca 2009 r. dotyczący uchwały Rady Gminy Liszki z 26 czerwca 2003 r. w przedmiocie uchwalenia regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków dotyczy sytuacji zasadniczo różniącej się od stanu istniejącego w Gminie Ogrodzieniec.

Poniżej w ujęciu tabelarycznym wykazane są podstawowe różnice w stanie prawnym i faktycznym wynikającym z przywołanego wyroku, a stanem istniejącym na terenie naszej gminy.

Stan prawny i faktyczny określony w wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 3 marca 2009 r. w sprawie o sygn. akt II OSK 1459/08	Stan prawny i faktyczny dotyczący opłaty za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych pobieranej zgodnie z § 5 pkt 7 rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania
--	--

	taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886) na terenie Gminy Ogrodzieniec
nazwa opłaty	
opłata przyłączeniowa; nazwa nadana opłacie w uchwale rady gminy nie wynikająca z obowiązujących przepisów	opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych; nazwa wynikająca z § 5 pkt 7 rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886)
akt prawny określający wysokość opłaty i jego podstawa prawna	
regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków uchwalony przez Radę Gminy Liszki w dniu 26 czerwca 2003 r. na podstawie art. 19 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.); regulamin określa prawa i obowiązki przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjnego oraz odbiorców usług; regulamin jest aktem prawa miejscowego i podlega publikacji w dzienniku urzędowym województwa	ceny za wodę i odprowadzane ścieki uchwalone na podstawie art. 24a ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.); poprzednio (przed 1 stycznia 2010 r.) taryfa za zbiorowe odprowadzanie ścieków uchwalona na podstawie art. 24 ust. 1, ust. 5 i ust.7 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.); taryfa oraz zestawienie cen za wodę i odprowadzane ścieki dotyczy wysokości opłat pobieranych przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne; taryfa oraz zestawienie cen za wodę i odprowadzane ścieki nie są aktami prawa miejscowego i nie podlegają publikacji w dzienniku urzędowym województwa
charakter świadczenia	
W ocenie sądu administracyjnego: opłata ma „... cechy jednostronnie nałożonej na mieszkańców daniny publicznej.”	opłata za usługę świadczoną przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne w oparciu o § 5 pkt 7 rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania

	<p>taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886) i ustawę z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.); w zamian za opłatę wykonywana jest usługa na rzecz odbiorcy – odbiór techniczny przyłącza wybudowanego przez odbiorcę usługi</p>
<p>cel ekonomiczny opłaty</p>	
<p>opłata wpływa do budżetu gminy i jest związana z uczestnictwem właścicieli nieruchomości w kosztach budowy urządzeń kanalizacyjnych, które będą własnością gminy</p>	<p>opłata należna dla przedsiębiorstwa za świadczoną usługę – odbiór techniczny przyłącza kanalizacyjnego odbiorcy usług; potwierdzeniem są wystawione przez Przedsiębiorstwo Komunalne Ogrodzieniec sp. z o.o. faktury VAT w 2009 roku</p>
<p>podstawa prawna opłaty</p>	
<p>art. 19 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, podniesiony w uzasadnieniu wyroku WSA art. 19 ust. 2 pkt 4 ustawy, art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej (Dz. U. z 1997 r. nr 9, poz. 43 ze zm.). Podstawa prawna została zakwestionowana przez WSA w Krakowie w sprawie o sygn. akt III SA/Kr 214/08 wyroku z 20 maja 2008 r., a następnie w wymienionym wyżej wyroku NSA. Artykuł 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. nr 142, poz. 1591) nie stanowi samodzielnej podstawy prawnej, a jedynie odsyła do przepisów prawnych zawartych w innych ustawach</p>	<p>art. 24 a ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków w zakresie cen za wodę i odprowadzane ścieki, a w zakresie poprzednio obowiązującej taryfy art. 24 ust. 1, ust. 5 i ust. 7 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.) oraz rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886), a w szczególności § 5 pkt 7 tegoż rozporządzenia. Artykuł 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. nr 142, poz. 1591) nie stanowi samodzielnej podstawy prawnej, a jedynie odsyła do przepisów prawnych zawartych w innych ustawach</p>

wysokość opłaty	
Opłata przyłączeniowa w 2003 roku wynosiła 2900 złotych	Stawka opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych (odbiór techniczny przyłączenie) od 1 marca 2009 r. do 31 grudnia 2009 r. opłata wynosiła 170,80 zł za przyłącze, a od 1 stycznia 2010 r. opłata wynosi 414,80 zł za przyłącze

Powyższe zestawienie jednoznacznie wskazuje, że dotyczy odmiennych sytuacji, zarówno pod względem prawnym, jak i faktycznym. Przedmiotem wyroku NSA II OSK 1459/08 z dnia 3 marca 2009 r. dotyczącego uchwały Rady Gminy Liszki z 26 czerwca 2003 r. w przedmiocie uchwalenia regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków nie była opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych, jaka jest pobierana na terenie Gminy Ogrodzieniec zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie uchwałami Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu.

Wskazany w skardze art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy o samorządzie gminnym nie stanowi samodzielnej podstawy prawnej do podejmowania uchwał przez radę. W powiązaniu z przepisem szczegółowym z innej ustawy stanowi podstawę prawną podejmowanych uchwał. Dlatego też art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy o samorządzie gminnym w powiązaniu z art. 24 a, art. 24 ust. 1, ust. 5 i ust. 7 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.) i przepisami wykonawczymi do ustawy – rozporządzeniem Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886) stanowi podstawę prawną do ustalenia stawek opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych (odbiór techniczny przyłączenia).

Przy podejmowaniu uchwały nie został naruszony przepis art. 15 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. Przepis ten nie był podstawą podjętej uchwały nr XLIX/354/2009. Przyjęte zestawienie cen za wodę i odprowadzane ścieki nie nakłada dodatkowych obowiązków na odbiorcę usług i nie zmienia ustawowych obowiązków finansowania inwestycji wodociągowo-kanalizacyjnych. Uchwała nr XLIX/354/2009 dotyczy cen za wodę i odprowadzanie ścieków i nie dotyczy w żadnym zakresie partycypowania mieszkańców w kosztach inwestycji gminnych w zakresie gospodarki wodno-ściekowej.

Zgodnie z art. 87 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej źródłami powszechnie obowiązującego prawa Rzeczypospolitej Polskiej są: Konstytucja, ustawy, ratyfikowane umowy międzynarodowe oraz rozporządzenia. Podstawą prawną obecnie obowiązujących opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych (odbiór techniczny przyłączenia) jest rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886) wydane na podstawie art. 24 a ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym

odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.) w powiązaniu z ustawą o samorządzie gminnym.

Należy ponadto przytoczyć treść uzasadnienia uchwały Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu nr LII/379/2010 z dnia 10 marca 2010 r. w sprawie skargi Pana Edmunda Bednarza dot. opłat za przyłączenie do kanalizacji, skierowanej przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach pismem nr WK-0510/2/10 z dnia 15 lutego 2010 r.: „Opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych jest pobierana na podstawie § 5 pkt 7 rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886), zwanego w dalszej części rozporządzeniem, wydanego na podstawie art. 23, art. 25 i art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858), zwanego dalej ustawą.

Opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych określona w tabeli 5 - Wysokość stawek i opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych - zamieszczona w załączniku nr 1 do uchwały Rady Miejskiej nr XLIX/354/2009 z dnia 28 grudnia 2009 r. w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków jest pobierana przez Zakład Gospodarki Komunalnej w Ogrodzieńcu. Opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych poprzednio była określona w tabeli 2 - Wysokość stawek i opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych - zamieszczona w załączniku nr 1 do uchwały Rady Miejskiej nr XXXIV/256/2009 z dnia 29 stycznia 2009 r. w sprawie zatwierdzenia taryfy za zbiorowe odprowadzanie ścieków przez Przedsiębiorstwo Komunalne Ogrodzieniec sp. z o.o. w Ogrodzieńcu i była pobierana przez Przedsiębiorstwo Komunalne Ogrodzieniec sp. z o.o. w Ogrodzieńcu. W jednym i drugim przypadku posłużono się określeniem „stawka opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych (odbiór techniczny przyłączenia)”, co jest zgodne z § 5 pkt 7 rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków. Opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych była pobierana wcześniej na podstawie uchwał Rady Miejskiej nr XVIII/132/2008 z dnia 31 stycznia 2008 r. oraz nr V/28/2007 z dnia 24 stycznia 2007 r. dotyczących zatwierdzenia taryf.

Paragraf 5 pkt 7 rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków stanowi, że taryfy, w zależności od ich rodzaju i struktury, dla poszczególnych taryfowych grup odbiorców zawierają stawkę opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych, będących w posiadaniu przedsiębiorstwa, wynikającą z kosztów przeprowadzenia prób technicznych przyłącza wybudowanego przez odbiorcę usług; do stawki opłaty dolicza się podatek, o którym mowa w § 2 pkt 9 niniejszego rozporządzenia (podatek od towarów i usług).

Opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych nie była nigdy pobierana przez Urząd Miasta i Gminy Ogrodzieniec. Opłata jest pobierana tylko przez przedsiębiorstwo zajmujące się eksploatacją sieci kanalizacyjnej. Możliwość pobierania tej opłaty pojawiła się dopiero po dniu 16 sierpnia 2006 r. – czyli po wejściu w życie rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o

zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 poz. 886).

Sądy administracyjne wielokrotnie wypowiadały się w kwestii opłat pobieranych przed wejściem w życie wskazanego rozporządzenia (np. wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego II OSK 1776/06 z dnia 22 marca 2007 r. dotyczący uchwały Rady Gminy Zblewo z 29 sierpnia 2003 r. w przedmiocie uchwalenia regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków; wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie IV SA/Wa 1116/06 z dnia 15 października 2007 r. dotyczący uchwały rady miasta z 30 stycznia 2006 r. w przedmiocie uchwalenia regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków; wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Rzeszowie II SA/Rz 90/08 z dnia 18 lipca 2008 r. dotyczący uchwały Rady Gminy Gorzyce z 21 lutego 2006 r. w przedmiocie uchwalenia regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków; wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Bydgoszczy II SA/Bd 477/08 z dnia 26 sierpnia 2008 r. dotyczący uchwały Rady Miejskiej w Świeciu z 30 marca 2006 r. w przedmiocie uchwalenia regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków; wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego II OSK 1459/08 z dnia 3 marca 2009 r. dotyczący uchwały Rady Gminy Liszki z 26 czerwca 2003 r. w przedmiocie uchwalenia regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków). Sądy wskazywały brak podstaw prawnych do pobierania opłat za przyłączenie na podstawie regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków i dotyczyło to w przypadku wskazanych wyżej orzeczeń uchwał rad gmin podjętych przed dniem 16 sierpnia 2006r., kiedy weszło w życie rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.

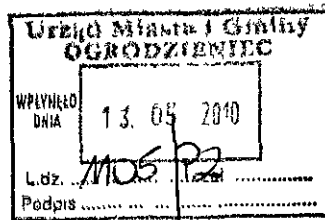
W przypadku Gminy Ogrodzieniec opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych (odbiór techniczny przyłączenia) jest pobierana:

1. przez przedsiębiorstwo zajmujące się eksploatacją sieci kanalizacyjnej – Zakład Gospodarki Komunalnej w Ogrodzieńcu,
2. zgodnie z obowiązującym zestawieniem cen za wodę i odprowadzanie ścieków (uchwała Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu nr XLIX/354/2009 z dnia 28 grudnia 2009 r. w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków) opracowanym na podstawie rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (w szczególności na podstawie § 5 pkt 7 rozporządzenia) wydanego na podstawie ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

Wysokość opłaty jest uzależniona od wysokości kosztów ponoszonych przez przedsiębiorstwo wodno-kanalizacyjne i obejmuje między innymi koszt opłaty za czynności geodezyjne.

W tym stanie sprawy skarga jest bezzasadna.”

Z tych względów wniosek o oddalenie skargi w całości jest w pełni zasadny.



RM/4
Dw 5/16

Ogrodzieniec, 12.05.10r.

WOJEWÓDZKI SĄD ADMINISTRACYJNY
ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 2
44-101 Gliwice

Za pośrednictwem:

Rady Miejskiej Ogrodzieniec

Skarżący: Ryszard Sadowski

ul. Mickiewicza 14

42-440 Ogrodzieniec

Skarżony organ: Rada Miejska Ogrodzieniec

SKARGA

**na uchwałę Rady Miasta Ogrodzieniec nr XLIX/354/2009 z dnia 28 grudnia 2009 r.
w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków w zakresie opłat za przyłączenie do
urządzeń wodociągowych**

Na podstawie art. 101 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym oraz art. 3 § 2 pkt 5 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi w imieniu własnym wnoszę skargę na uchwałę Rady Miasta Ogrodzieniec nr XLIX/354/2009 z dnia 28 grudnia 2009 r. w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków w sprawie opłat za przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej.

Skarżący ww. uchwale zarzuca rażące naruszenie przepisów prawa materialnego - art. 18 ust. 2 pkt 15 w zw. z art. 15 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, polegające na wydaniu aktu prawa miejscowego bez podstawy prawnej i nałożeniu opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych w formie daniny publicznej bez podstawy ustawowej.

Wskazując na powyższe uchybienie skarżący, w myśl art. 147 § 1 p.p.s.a. wnosi o stwierdzenie nieważności zaskarżonej uchwały Rady Miasta Ogrodzieniec w części dotyczącej naliczania opłat za przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej (punkt 5.2 uchwały nr XLIX/354/2009 w części określania stawki opłat za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych) oraz o zasądzenie na rzecz skarżącego zwrotu kosztów postępowania.

Uzasadnienie

Rada Miasta Ogrodzieniec uchwałą nr XLIX/354/2009 z dnia 2 grudnia 2009 r. w sprawie cen za wodę i odprowadzanie ścieków ustaliła zryczałtowaną opłatę w wysokości 340,00 zł od każdej osoby ubiegającej się o przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej, opłata ta ma charakter obowiązkowy i podlega wpłaceniu na rzecz Gminy.

Skarżący na podstawie art. 101 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, w imieniu własnym wezwał Radę Miasta Ogrodzieniec do uchylenia wymienionej uchwały w zakresie naliczania opłat za przyłączenie do gminnych urządzeń wodociągowych, wskazując na jej niezgodność z powołanymi w petitum skargi przepisami, polegającą na nałożeniu w drodze uchwały powszechnie obowiązującej opłaty o charakterze publicznoprawnym, bez stosownego upoważnienia ustawowego. Na powyższe wezwanie skarżący otrzymał odpowiedź od Przewodniczącego Rady Gminy z dnia 05.05.2010r., w której poinformowano go o bezzasadności jego zarzutów i odmówiono uchylenia uchwały uchwałą Nr LIII/395/2010.

Skarżący wskazuje, że jego interes prawny w kwestionowaniu przedmiotowej uchwały wynika z faktu, iż jest on właścicielem nieruchomości położonej na terenie Gminy Ogrodzieniec i ubiega się o zwrot nienależnie pobranej kwoty 170,80 PLN tytułem żądanej zapłaty za przyłączenie nieruchomości do sieci kanalizacyjnej.

Żaden z przywołanych w podstawie prawnej uchwały przepisów nie daje Radzie Miasta Ogrodzieniec prawa do ustalenia zryczałtowanej opłaty za przyłączenie nieruchomości do gminnej sieci wodociągowej. Art. 18 ust. 2 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym wskazuje, że do kompetencji rady gminy należy stanowienie w innych sprawach zastrzeżonych ustawami do kompetencji rady gminy. Do podjęcia takiej uchwały w części naliczania opłaty za przyłączenie do gminnej sieci wodociągowej niezbędna jest jednak wyraźna kompetencja ustawowa, art. 18 ust. 2 pkt 15 jest jedynie przepisem ustrojowym, który rozstrzyga, że tego typu kompetencje w imieniu gminy wykonuje rada. Art. 24 a ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków także nie daje Radzie Miasta Ogrodzieniec kompetencji do podjęcia uchwały w zakresie naliczania opłat za przyłączenie nieruchomości do gminnej sieci wodociągowej. Ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej zezwala radzie gminy na podejmowanie uchwał o wysokości cen i opłat albo o sposobie ustalania cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej jednostek samorządu terytorialnego. Chodzi tu jednak o ustalenie wysokości należności, stanowiących ekwiwalent za "usługę" ze strony gminy w postaci umożliwienia korzystania z jej obiektów i urządzeń. Pojawienie się przymusu czyni opłatę daniną publiczną, narzuconą jednostronnie wraz z ową usługą. (wyrok NSA z 13.12.2000, II SA 2320/00, OSS 2001/4/129, wyrok NSA z 17.05.2002 r., I SA 2793/0, LEX nr 149541, rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Małopolskiego z 20.09.2002, OSS 2003/3/73,). Wskazany jako podstawa prawna zaskarżonej uchwały art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy o samorządzie gminnym, nie daje gminie takiego upoważnienia, ponieważ wprost z treści tego przepisu wynika, iż rada może podejmować uchwały jedynie w granicach określonych w odrębnych ustawach. Tym samym, zaskarżona uchwała, w zakresie w jakim nakłada na mieszkańców gminy obowiązek uiszczania opłat wskazanych uchwale za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych, wykracza poza prawotwórcze kompetencje rady, ustalone odrębnymi przepisami, ponieważ nie została podjęta na podstawie wyraźnego upoważnienia ustawowego, a nie należy także do kategorii aktów prawnych określających zasady i tryb korzystania z gminnych obiektów i urządzeń użyteczności publicznej. (Wyrok NSA II OSK 1459/08 z dnia 03.03.2009 r.).

Obowiązki i zakres udziału finansowego właściciela nieruchomości w przyłączeniu nieruchomości do sieci wodociągowej reguluje art. 15 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne jest obowiązane zapewnić budowę urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych, ustalonych przez gminę w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy oraz miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego, w zakresie uzgodnionym w wieloletnim planie rozwoju i modernizacji. Realizację budowy przyłączy do sieci oraz studni wodomiarowej, pomieszczenia przewidzianego do lokalizacji wodomierza głównego i urządzenia pomiarowego zapewnia na własny koszt osoba ubiegająca się o przyłączenie nieruchomości do sieci. Koszty nabycia, zainstalowania i utrzymania wodomierza głównego ponosi przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, a urządzenia pomiarowego - odbiorca usług. Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne jest obowiązane przyłączyć do sieci nieruchomość osoby ubiegającej się o

przyłączenie nieruchomości do sieci, jeżeli są spełnione warunki przyłączenia określone w regulaminie, o którym mowa w art. 19, oraz istnieją techniczne możliwości świadczenia usług. Wprowadzenie przez gminę opłaty za przyłączenie do sieci wodociągowej w rzeczywistości zmienia ustawowe reguły finansowania inwestycji wodociągowych i dodatkowo obciąża właściciela nieruchomości.

Wobec tych wszystkich okoliczności, zaskarżona uchwała w części naliczania opłat za przyłączenie nieruchomości do gminnej sieci wodociągowej jako sprzeczna z prawem, winna zostać wyeliminowana z obrotu prawnego.

W załączeniu:

- kopia wezwania do usunięcia naruszenia prawa,
- odpowiedź na wezwanie do usunięcia naruszenia prawa,
- odpis skargi.
- pismo z dnia 11.03.2010 r.
- Uchwała nr XLIX/354/2009
- pismo z dnia 05.05.2010r.
- Uchwała nr LIII/395/2010 r.



Projekt

UCHWAŁY NR.....

Rady Miejskiej w Ogrodzieńcu

z dnia.....

w sprawie: wyrażenia zgody na dzierżawę na okres 10 lat nieruchomości położonej przy ul. Słowackiego w Ogrodzieńcu

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 9 lit. a ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity – Dz. U. Nr 142 z 2001r., poz. 1591 z późniejszymi zmianami), art. 13 ust. 1, art. 28 ust. 1, art. 37 ust. 4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity – Dz. U. Nr 261 poz. 2603 z 2004r. z późniejszymi zmianami)

Rada Miejska w Ogrodzieńcu
uchwala, co następuje:

§ 1

Wyrazić zgodę na oddanie w dzierżawę w trybie bezprzetargowym na okres 10 lat na rzecz dzierżawców wskazanych w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały część nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów obręb Ogrodzieniec działka nr 3030/21 o powierzchni 5258 m² karta mapy 13, położonej w Ogrodzieńcu przy ul. Słowackiego, stanowiącej własność Gminy Ogrodzieniec z przeznaczeniem na budowę garaży na potrzeby własne mieszkańców.

Dla nieruchomości Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Zawierciu prowadzi księgę wieczystą KW Nr

Powierzchnia dzierżawiona przez każdego z dzierżawców wyniesie 20 m².

§ 2




Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Ogrodzieniec.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Grzegorz Wałek

Karta uzgodnień do projektu uchwały

Funkcja	Podpis
Burmistrz	
Skarbnik	
Sekretarz	
Radca Prawny	

UCHWAŁA Nr2010
RADY MIEJSKIEJ W OGRODZIEŃCU
z dn. 2010 roku

w sprawie: **zmian w budżecie Gminy Ogrodzieniec na 2010 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, art. 51, 57, 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142 z dnia 13 grudnia 2001 r., poz. 1591 z późn. zm.), art. 257, 258 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. nr 157 poz. 1240) oraz Uchwały Rady Miejskiej Nr XLIX/358/2009 z dnia 28 grudnia 2009r. w sprawie uchwalenia budżetu gminy Ogrodzieniec na 2010 rok

Rada Miejska w Ogrodzieńcu
uchwała:

§ 1

Dokonać zmian w planach przychodów i wydatków w budżecie na 2010 rok w sposób następujący:

zwiększyć plan przychodów

§ 9550 - Przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych o kwotę - **24 842,15 zł.**
(wolne środki z 2009 roku)

zwiększyć plan wydatków

DZIAŁ – 851 – OCHRONA ZDROWIA
Rozdz. 85153 – Zwalczanie narkomanii

wydatki bieżące ogółem
w tym: - o kwotę - **15 480,00 zł**
wydatki jednostek budżetowych
- o kwotę - **15 480,00 zł**
z tego
wydatki związane z realizacją ich zadań statutowych
- o kwotę - **15 480,00 zł**

Rozdz.85154 –Przeciwdziałanie alkoholizmowi
wydatki bieżące ogółem
w tym: - o kwotę - **9 362,15 zł**
wydatki jednostek budżetowych
- o kwotę - **9 362,15 zł**
z tego
wydatki związane z realizacją ich zadań statutowych
- o kwotę - **9362,15 zł**

§ 2

Dokonać zmian w planach wydatków między działami w sposób następujący:

zmniejszyć plan wydatków

DZIAŁ – 900 – GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA
rozdz. 90095 – Pozostała działalność

wydatki bieżące ogółem

w tym:	-	o kwotę	-	51 000,00 zł
dotacja na zadania bieżące (dotacja podmiotowa dla Zakładu Gospodarki Komunalnej)	-	o kwotę	-	51 000,00 zł

zwiększyć plan wydatków

DZIAŁ – 801 – OŚWIATA I WYCHOWANIE

Rozdz. 80195 – Pozostała działalność (urząd)

wydatki bieżące ogółem

w tym:	-	o kwotę	-	11 000,00 zł
wydatki jednostek budżetowych	-	o kwotę	-	11 000,00 zł
z tego wydatki związane z realizacją ich zadań statutowych	-	o kwotę	-	11 000,00 zł

DZIAŁ – 921 – KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Rozdz. 92109- Domy i ośrodki kultury , świetlice i kluby

wydatki bieżące ogółem

w tym:	-	o kwotę	-	40 000,00 zł
dotacje na zadania bieżące (na pokrycie wydatków wkładu własnego w realizację projektów z UE, oraz na pokrycie wydatków z tytułu kosztów obsługi kredytu)	-	o kwotę	-	40 000,00 zł

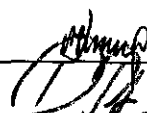

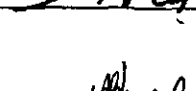
§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Ogrodzieniec.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Karta uzgodnień do projektu uchwały w sprawie:
Zmian w budżecie Gminy Ogrodzieniec na 2010 rok.

Funkcja	Podpis
Burmistrz	
Skarbnik	
Sekretarz	
Radca Prawny	
Kierownik komórki merytorycznej	